

ML.

Conseil d' LEGISLATION	Rechts van State
1	
C. IX 1956	
	coördinatie (1)

L. 5377/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 14e augustus 1956 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit dd. 28 december 1931 houdende algemene verordening inzake elektrische installaties(N), wat de na te leven voorwaarden bij het aanleggen van bovengrondse elektrische leidingen betreft", heeft de 31e augustus 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 14 août 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1931 portant règlement général sur les installations électriques, (N) en ce qui concerne les conditions imposées à l'établissement de lignes électriques aériennes", a donné le 31 août 1956 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot wijziging van de artikelen 40, 42, 42 bis en 43 van het koninklijk besluit van 28 december 1931 houdende algemene verordening inzake electrisch installaties.

De Raad van State wijst erop, dat volgens artikel 2 van het besluit van de Regent van 27 september 1947 houdende goedkeuring van de titels III, IV en V van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming "al de vroegere bepalingen over zaken welke krachtens dit besluit opnieuw worden gereglementeerd, worden ingetrokken".

Een vergelijking van het koninklijk besluit van 28 december 1931 met afdeling 1 van titel III, hoofdstuk I, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, leidt echter tot de vaststelling dat het koninklijk besluit van 28 december 1931, in het algemeen beschouwd, in genoemde afdeling is opgenomen.

Sommige artikelen die niet in het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming zijn overgenomen, moeten ook als opgeheven worden aangemerkt, omdat zij ofwel verwijzen naar bepalingen die zelf door het Algemeen Reglement zijn opgeheven, ofwel zijn vervallen ingevolge meer algemene bepalingen van het Algemeen Reglement. Alleen de artikelen 81 bis en 82 van het koninklijk besluit van 28 december 1931 moeten worden geacht, van kracht te zijn gebleven.

Het ontwerp, dat dus wijzigingen wil aanbrengen in bepalingen die door het besluit van de Regent van 27 september 1947 zijn opgeheven, heeft dan ook geen voorwerp.

Le projet tend à modifier les articles 40, 42, 42bis et 43 de l'arrêté royal du 28 décembre 1931 portant règlement général sur les installations électriques.

Le Conseil d'Etat relève qu'aux termes de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du Règlement général pour la protection du travail, "toutes dispositions antérieures sur des matières réglées à nouveau en vertu du présent arrêté sont rapportées".

Or, une comparaison de l'arrêté royal du 28 décembre 1931 et de la section 1ère du titre III, Chapitre Ier, du Règlement général pour la protection du travail, permet de constater que, dans son ensemble, l'arrêté royal du 28 décembre 1931 a été repris dans la section précitée.

Certains articles qui n'ont pas été reproduits dans le Règlement général pour la protection du travail doivent être eux aussi considérés comme abrogés, soit qu'ils se réfèrent à des dispositions qui étaient elles-mêmes abrogées par le Règlement général pour la protection du travail, soit qu'ils aient été rendus sans objet par des dispositions plus générales du Règlement général pour la protection du travail. Seuls les articles 81bis et 82 de l'arrêté royal du 28 décembre 1931 doivent être considérés comme étant restés en vigueur.

Il en résulte que le projet, qui a pour but de modifier des dispositions qui ont été abrogées par l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947, est sans objet.

R.

L.5376/1/V.
L.5377/1/V.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

De Heren : J.SUETENS,
M. de Heren : Messieurs :

eerste-voorzitter,
premier président,

D.DECLEIRE,
G.HOLOYE,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

G.VAN HECKE,
J.LIMPENS,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

J.CYPRES,

adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
is nagezien onder toezicht van
M. H.DECLEIRE. Het verslag werd
voorgebracht door de H.DUCHATELET,
substituut.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M.DECLEIRE. Le rapport
a été présenté par M.DUCHATELET,
substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.